

Les mille nuances de blanc

Dans le Val d'Aran, le blanc de la neige se décline en mille nuances : mille manières de vivre, de profiter de la meilleure neige des Pyrénées. Itinéraires de ski de randonnée, héliski, raquettes, équitation, traîneaux... Une infinité d'activités d'hiver et un service de guides qui vous aideront à découvrir et mieux connaître les secrets de la montagne et de la vallée.

The thousand shades of white

In the Val d'Aran the white of the snow has a thousand shades: a thousand ways to experience and enjoy the finest snow in the Pyrenees. Routes for cross-country skiing, heli-skiing, snowshoeing, horse riding, sledding... endless winter activities and a guide service which will help you discover and learn more about the secrets of the mountains and the valley.



CAMIN REIAU

Le Camin Reiau traverse les 33 villages qui forment le Val d'Aran au long de la route qui était déjà utilisée dans l'Antiquité par les Romains. En hiver, beaucoup de ces excursions deviennent l'excuse parfaite pour faire une **sortie en raquettes** pour connaître les villages de la Val d'Aran, mais il est **important de connaître certaines règles avant de sortir**:

- Certaines des routes sont dans des zones ensoleillées, de sorte qu'elles ne seront praticables avec des raquettes que lors des dernières chutes de neige.
- Dans d'autres situations, certains itinéraires peuvent être praticables avec de bonnes bottes de montagne et des bâtons de marche.
- Dans les zones les moins ensoleillées ou les plus humides, il peut également y avoir des problèmes avec les plaques de glace. Pour cette raison, on doit toujours conseiller d'utiliser des cannes qui faciliteront la marche.

Tous les itinéraires du Camin Reiau peuvent commencer ou finir à n'importe quel village du Val d'Aran. C'est important connaître les horaires du transport public pour revenir au point de départ.

The Camin Reiau runs through the 33 villages making up the Val d'Aran along the paths used by the Romans in ancient times. In winter many of these routes are the ideal excuse to **go on a snowshoeing** outing while you discover the Val d'Aran's villages, although you **need to bear a number of things in mind**:

- Some of the recommended routes are in sunny areas, so you can only do them in snowshoes if there has been recent snowfall.
- In other places you can do some stretches of these routes with good hiking boots and alpenstocks.
- In the shadiest or dampest areas there may also be problems with patches of ice. That means it's always a good idea to use alpenstocks which will make walking easier.

All the Camin Reiau routes can be started or finished in any village in the Val d'Aran, so it's important you know public transport timetables to get back to the starting point of your route.



Profitez de la montagne en toute sécurité

Consultez sur www.lauegi.report/bulletin/latest les prévisions météorologiques et les risques d'avalanches. Planifiez votre itinéraire à l'aide de cartes et de guides. Communiquez votre itinéraire.

Prenez connaissance du matériel de secours en cas d'avalanche (DVA : détecteur de victimes d'avalanche, sonde, pelle) et emportez-le toujours avec vous. Préparez-vous pour affronter les changements de temps inattendus, et emportez des vêtements chauds et imperméables. En cas d'accident, observez, alertez (112 ou 973 640 080) et portez secours.

En hiver, partez **toujours accompagné** (les groupes les plus sûrs sont ceux de 3 à 5 personnes). Ne surestimez pas vos possibilités. Avec un **guide**, vous irez toujours plus loin.



Enjoy the mountains in complete safety

Learn more at www.lauegi.report/bulletin/latest about the weather forecast and the risk of avalanches. Plan your route with maps and guidebooks.

Tell someone where you are going. Find out about avalanche equipment (avalanche transceivers, probe, shovel) and always have it with you.

Be prepared for unexpected changes in the weather and wear waterproof and warm clothes. In case of accident, watch, report (112 or 973 640 080) and help.

In winter **always go out with someone else** (the safest groups are from 3 to 5 people). Don't overestimate what you can do. You will always go further with a **guide**.



VAL D'ARAN
Era essència des Pireneus

RAQUETES E SENDERISME D'IUÈRN

RAQUETTES À NEIGE ET RANDONNÉE HIVERNALE POUR TOUS
SNOWSHOES AND WINTER HIKING FOR ALL

RaquetesValdAran www.visitvaldaran.com

Vente et location de matériel
Equipment sale and hire

Guides de raquettes à neige
Snowshoeing guides

ALKUUN MOUNTAIN GUIDES 676 331 995 / www.alkuun.com	
BODYSPORT 973 640 444 / www.bodysport.es	
CALAFATE SKI CENTER 973 645 148 / www.calafateskicenter.com	
CAMINS 973 642 444 / www.camins.net	
COPOS 973 640 024 / www.copos-ski.com	
CUYLAS SPORTS 973 645 034 / www.cuyilas.com	
DEPORTUR VAL D'ARAN 973 647 045 / www.deportur.com	
ERA ESCÒLA 902 218 228 / www.eraescola.com	
ERA PÒRTA D'ARAN 696 649 871 / www.eraportadaran.com	
EXCITING EVENTS 660 164 467 / www.excitingevents.net	
MONTGARRI OUTDOOR 616 772 105 / www.montgarri.com	
MOUNTAIN LINES 617 448 761 / www.mtnlines.com	
PIRENE 430 629 970 242 / www.pirene430.com	
PYRENEES HELISKI SL 655 012 393 / www.pyrenees-heliski.com	
ROGER MOUNTAIN GUIDES 654 638 466 / www.rogermountainguide.com	
TUC MOUNTAIN GUIDES 680 723 858 / www.tucmountainguides.com	
SKI SERVICE BAQUEIRA 973 639 023 / www.baqueira.es	

8 itinéraires avec raquettes routes on snowshoes

Les voyages Camin Reiau
The Camin Reiau goes through

33 villages

i **Torisme Val d'Aran**

VIELHA
Sarriulèra, 10 / 25530 Vielha
Tel. (+34) 973 64 01 10
o.torisme@aran.org

TOULOUSE
39 rue Pharaon / 31000 Toulouse
Tel. 0033 5 34 33 76 30 /
06 47 44 30 66
toulouse.aran-baqueira@aran.org

SALARDÚ
Trauèssa Balmas, 2 / 25598 Salardú
Tel. (+34) 973 64 51 97
o.s.torisme@aran.org

MADRID
Hermosilla, 1 / 28001 Madrid
Tel. 915 76 52 07

Prévision d'avalanches en Aran | Avalanche forecast in Aran
www.lauegi.report/bulletin/latest

Emergències
Emergencies **112**

973 64 00 80
VAL D'ARAN

#Val_daran

Conselh Generau d'Aran

foment
TORISME VAL D'ARAN

Pirineus
CATALUNYA

Itinéraires pour faire des raquettes à neige ou en randonnée hivernale | Routes to be done with snowshoes or winter hiking

Nous recommandons ci-dessous quelques itinéraires à réaliser en raquettes à neige lorsque les conditions le permettent, ou comme itinéraires de randonnée hivernale lorsque l'utilisation des raquettes n'est pas possible. Tous les itinéraires sont adaptés à tous les publics.

Below we recommend some snowshoeing routes when conditions allow, or as winter hiking routes when snowshoeing is not possible. All routes are suitable for all ages.

- ▬ Route Road
- ▬ itinéraire Route
- ▶ Point de départ de l'itinéraire Route starting point
- ↻ Longueur / Length
- ⌚ Temps / Time
- ⚡ Dénivelé / Height difference

Salardú | Unha | Gessa 1

Données techniques
Technical information ↻ 4,4 km ⌚ 2h ⚡ 150 m

Description
Merveilles de Salardú, Unha et ses environs

Itinéraire: Nous partons du parking de Salardú par la route d'accès à Unha. Nous pouvons faire une visite dans le village en fonction de la météo, le traverser et monter ensuite par la route qui va vers la droite. A

travers les prairies qui proposent de beaux points de vue, nous allons jusqu'au village de Gessa. Nous le traversons jusqu'à l'église. Par l'accès principal du centre nous arrivons au rond-point et nous prenons le chemin qui part sur la gauche et nous remontons vers Unha. Nous retournons ensuite à Salardú par la même route que nous avons suivie en sortant.

Description
Wonders of Salardú, Unha and surroundings

Route: You start from Salardú car park along the road to Unha. Once there and after having a look round if you have time, you go across the whole village and at the last fountain take the path leading up on

the right. You then head towards Gessa via meadows with superb views. At Gessa you go through the village to its church. You head along the main road into the village as far as the roundabout where you take the path on the left and go up a gentle rise back to Unha. You return to Salardú along the same path you took on the outward journey.



Vielha | Bòsc de Tuca | Betren | Vielha 2

Données techniques
Technical information ↻ 3,8 km ⌚ 2h ⚡ 300 m

Description
Cette courte promenade en partant de la place de l'église de Vielha nous amène au cœur de la forêt de la Tuca, le sentier passe à travers un « tunnel végétal » à l'ombre des noisetiers.

Itinéraire: Part de la place de l'église de Vielha par la rue de la mairie en suivant le cours de la rivière Nere. A environ 300 m en sortant de la ville nous tournons à gauche où nous trouvons l'indication de Betren et on monte le sentier où nous arrivons aux antennes qui se trouvent sur Vielha et nous continuons tout droit jusqu'à trouver la piste forestière

Description
This short walk begins in Vielha church square and takes you to the heart of La Tuca forest. The trail runs through a "plant tunnel" in the shade of hazel trees.

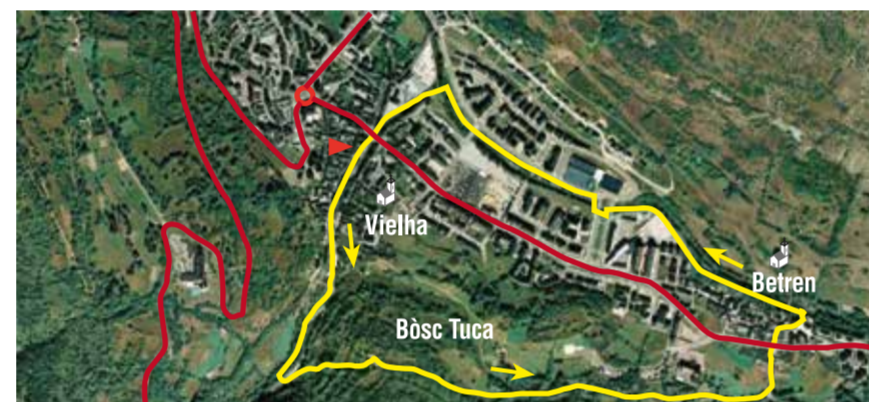
Route: The route starts in Vielha church square and goes along the road where the town hall is following the course of the River Nere. As soon as you leave the village, turn left and go through some meadows to get to the heliport. From there take the track going up to La Tuca and at the first sharp

de Tuca, qui descend vers la ville de Betren. Quand on arrive à la route nous traversons et nous allons jusqu'à la rue principale de Betren on tourne à droite pour retrouver la place de la ville, d'ici nous descendons la pente qui est sur la gauche et prenons le sentier qu'il y a à côté de la Garona, pour revenir ensuite à Vielha.

Variantes: Les plus athlètes peuvent suivre le chemin qui monte jusqu'à la ville d'Escunhau et même à Casarilh. Le retour peut être fait par le même itinéraire ou sur le versant ensoleillé du Val d'Aran.

turn to the left go straight on to reach the aerials standing above Vielha. Near here pick up the forest trail again to descend to Betren. Cross the road and take the River Walk which runs parallel to the Garona River until you reach Vielha again.

Alternatives: The more athletic can head up the aerials standing above Vielha. Near here pick up the forest trail leading to Betren until they reach Escunhau and even get as far as Casarilh. You can come back down along the same route or on the sunny side of the Val d'Aran.



Plan de Beret | Montgarri 3

Données techniques
Technical information ↻ 10 km ⌚ 3h ⚡ +200 m

Description
L'itinéraire nous amène à l'ancien village abandonné de Montgarri, où l'accès difficile et la communication ont accéléré sa dépopulation au milieu du XXe siècle. À Montgarri, il y a un refuge, un bar et un service de restauration. Ne manquez pas la visite du sanctuaire romain.

Description
The route takes you to the abandoned village of Montgarri, where access and communication problems accelerated its depopulation in the mid-twentieth century. In Montgarri there is a hostel, bar and restaurant. Its Romanesque Sanctuary is a must-visit.

Itinéraire: Depuis le Plan de Beret, l'itinéraire que nous proposons ici suit la piste qui suit la rive gauche de la Noguera Pallaresa jusqu'au village. Le retour peut se faire par le même itinéraire, car cette piste est réservée aux personnes qui font des raquettes et du ski, alors que la piste qui passe par la rive droite est beaucoup plus fréquentée.

Route: From el Pla de Beret the route we suggest here follows the trail running along the left bank of the Noguera Pallaresa to the Sanctuary. You can come back along the same trail as it is exclusively for people on snowshoes and skis while the path running along the right bank is much busier.



Bòrda Montadi | Banhs de Tredòs 4

Données techniques
Technical information ↻ 7,1 km ⌚ 3h ⚡ +270 m

Description
Cette route facile nous mènera à travers la Val d'Aiguamòg jusqu'à Es Banhs de Tredòs, qui est la porte d'accès de notre région au Parc National d'Aiguestortes et Estany de Sant Maurici, et qui commence au cirque glacier des lacs de Colomers. Es Banhs de Tredòs sont situés à 1740 mètres et sont considérés comme le plus haut centre thermal d'Europe.

Description
This easy route will take you through the Val d'Aiguamòg to Es Banhs de Tredòs, the gateway to the Aiguestortes i Estany de Sant Maurici National Park from Val d'Aran via the Colomers lakes cirque glacier. At 1740 metres above sea level Es Banhs de Tredòs is Europe's highest spa.

Itinéraire: L'accès de Salardú se fait par la piste de la Val d'Aiguamòg jusqu'à la Bòrda de Montadi (normalement dégagé de neige en hiver). D'ici nous suivons la piste en direction des Banhs de Tredòs. Le retour se fera par le Camin des Bordiches, qui se situe à droite du pont avant les thermes et ensuite le sentier de Porèra pendent 500 mètres pour rejoindre le chemin balisé à gauche qui nous ramène au point de départ.

Route: You go from Salardú along the Val d'Aiguamòg trail to Borda de Montadi (normally clear of snow in winter). Here you follow the track towards Es Banhs de Tredòs. You can come back along the Camin des Bordiches path which you take to the right of the bridge before Es Banhs. After going along the Porera track for about 500 m, pick up the signposted path on the left which takes you back to the starting point.



Val de Conangles 5

Données techniques
Technical information ↻ 9,1 km ⌚ 3h ⚡ +450 m

Description
Cet itinéraire circulaire nous permet de profiter de la beauté de la beauté du hêtre de Conangles en hiver. En entrant dans la vallée et en relevant la tête, nous découvrons un cirque spectaculaire formé de montagnes imposantes.

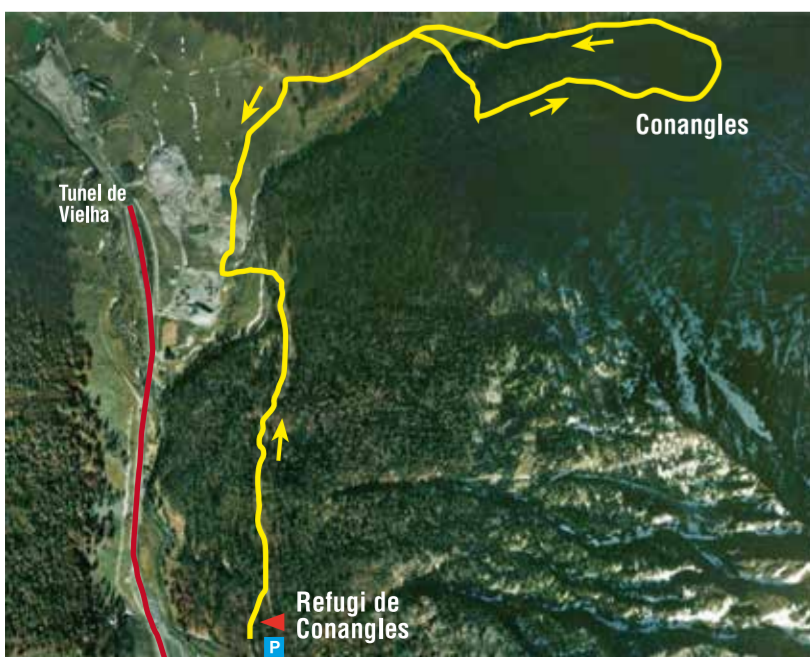
Accès: Nous partons du Refuge de Conangles et remontons le GR11 jusqu'à environ 1,5 km jusqu'à la piste forestière qui pénètre dans la vallée à droite. Nous

traversons un pont en béton et suivons le chemin jusqu'au bout, laissant sur la droite les contreforts du pic de Contesa. Nous quittons la pente ombragée pour passer sur la pente ensoleillée, nous devons avoir une bonne visibilité pour bien nous orienter. Ensuite, nous retrouverons les marques GR11 qui nous mèneront vers l'ouest jusqu'au pont en béton que nous avons traversé au départ. D'ici, nous allons refaire la même route vers le refuge.

Description
This circular route allows you to enjoy the beauty of Conangles beech forest in its winter garb. When you enter the valley and look up, you will see a spectacular cirque formed by impressive rugged mountains.

Route: You start from Conangles hostel and go up the GR 11 path until after about 1.5 km you get to the forest track which

goes into the valley on the right. Go across a concrete bridge and follow the track to its end with the Tuc de Contesa's spurs on your right. Then leave the shady slope and cross over to the sunny slope; you will need good visibility to make sure you are going the right way. Once again you come to the GR 11 signs which will take you west to the concrete bridge you crossed before. From here you go back along the same path to the shelter.



Tuc d'Aubàs | Còth de Baretja 6

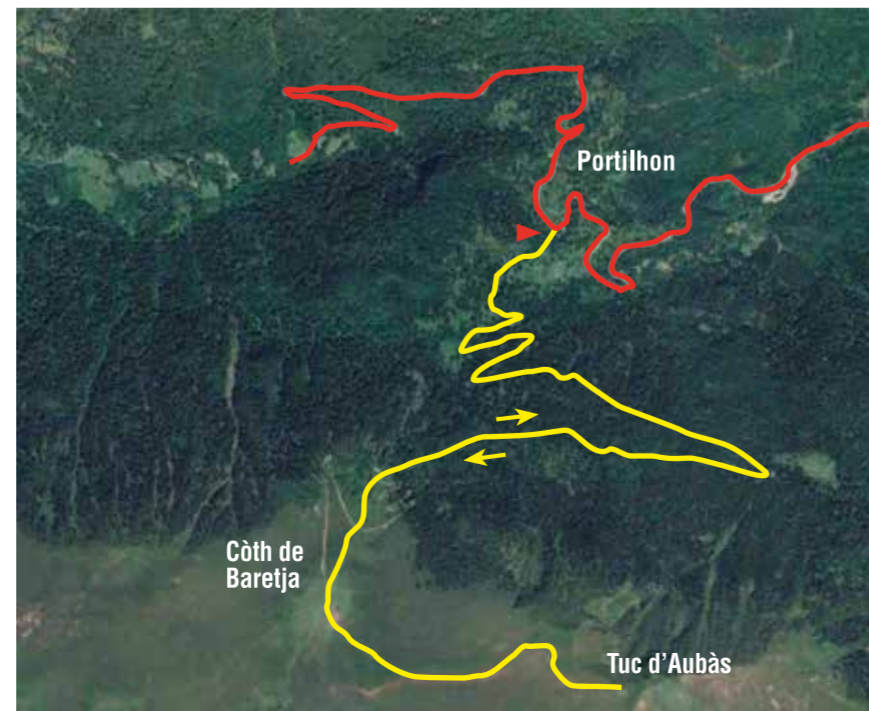
Données techniques
Technical information ↻ 11 km *seulement ascension / only ascent* ⌚ 3h *ascension / ascent* / ⌚ 2h *descente / descent* ⚡ +800 m

Description
Loin des secteurs les plus populaires de l'Aran (Naut Aran et Vielha-Mijaran), au col du Portilhon (Baish Aran), nous pouvons accéder à un secteur de montagnes avec un climat marqué et un paysage atlantique. En sortant de la forêt et en gagnant la crête, nous découvrons des vues impressionnantes de la vallée française de La Pica avec les pics de Safeguard et Mina, ainsi que le sommet de l'Aneto et la Maladeta qui apparaît derrière

Description
Away from the more crowded and popular areas of Upper and Middle Aran, from the Portilhon border crossing in Lower Aran you can get to a mountainous region with a marked climate and Atlantic landscape. When you leave the forest and reach the ridgeline, you'll be greeted by striking views over Vallée de la Pique in France and the peaks of Salvaguarda, Mina and Aneto with Maladeta looming in the background.

Itinéraire: Depuis la piste qui mène au Còth de Baretja, nous suivons toujours la piste jusqu'à la cabane de Cap deth Bòsc. A la fin, nous continuons à travers la part centrale de la large vallée jusqu'au Còth de Baretja, avec deux cabanes, l'une du côté aranaïs et l'autre du côté français. Nous tournons à l'est et montons sans complication les 300 mètres jusqu'au Tuc d'Aubàs. Nous reviendrons par le même itinéraire qu'à l'aller.

Route: Take the trail leading to Còth de Baretja pass until you reach Cap deth Bòsc hut. From here go along the central part of the broad valley to Còth de Baretja which has two huts, one on the Aranese side and the other on the French side. Turn east and climb up the 300 metres of the wide and gentle slope to Tuc d'Aubàs. You go back along the same route you took on the way up.



Bòsc de Carlac 7

Données techniques
Technical information ↻ 5 km ⌚ 2h ⚡ +275 m

Description
Située au dessus 900 m et sur une pente ensoleillée, nous trouvons la petite ville tranquille de Bausen, qui, avec ses rues étroites et inclinées, ses toits en ardoise et la pierre des façades de ses maisons, nous rappelle les villes d'antande nous. L'itinéraire proposé nous permet de nous promener dans la forêt de hêtres fantastique de Carlac, ainsi que de contempler de beaux points de vue sur le Baish Aran.

Description
Perched at barely 900 m in altitude on a sunny slope is the small and quiet village of Bausen, whose narrow, steep streets and slate-roofed and stonewalled houses call to mind the villages of yesteryear. The route we suggest enables you to explore the wonderful Carlac beech forest and also take in stunning views of Lower Aran.

Accès: Depuis le parking, nous montons vers la partie supérieure de la ville et nous prenons le chemin circulaire (sens antihoraire) qui va vers l'est jusqu'à l'ermitage de Sant Ròc, ensuite nous suivons le chemin indiqué par des marques rouges et blanches (GR) qui nous ramènera à la ville de Bausen.

Route: From the car park go up to the higher part of the village and take the circular trail (anticlockwise) heading east to Sant Roc hermitage where you pick up the red-and-white marked GR path back to Bausen.



Arres | Cabana d'Uishèra 8

Données techniques
Technical information ↻ 9 km *aller simple / one way* ⌚ 2h 50' ⚡ +610 m

Description
Au pied des villages ensoleillés de Vilamòs et Arres s'élèvent les montagnes Uishèra et Montludè. L'excursion nous permettra de contempler une vue panoramique spectaculaire sur la vallée de la Garonne, toute la crête de la montagne qui délimite la vallée avec les voisins de Luchon et en arrière-plan le Massif de la Maladeta avec le Pic de l'Aneto dans sa partie centrale.

Accès: Depuis le réservoir d'eau après avoir quitté la ville d'Arres de Sus, nous

prenons le chemin qui part à droite et la suivons jusqu'à ce que nous retrouvions la piste pour la deuxième fois. D'ici nous suivons la piste forestière qui va à Uishèra. Quand nous arrivons approximativement au kilomètre 3 de la route, nous prenons l'ancienne route qui, à travers la forêt, nous épargne un morceau de piste. Nous pouvons aussi continuer sur la même piste et à la première intersection prendre à gauche. Après avoir quitté la forêt, nous arriverons à la cabane Ushèra, où nous pourrons apprécier des vues magnifiques.

Description
At the foot of the sunny and elevated villages of Vilamòs and Arres, the Uishèra and Montludè mountains rise up majestically. This outing gives you the chance to take in a spectacular panoramic view of the Garonne valley, the entire mountain ridge separating the valley from its neighbour Luchonés and as a backdrop the Maladeta massif with Pic d'Aneto in its centre.

Route: From the water tank after leaving

Arres de Sus, take the path that starts on the right of the track and follow it until you come back to the track. From here follow the forest track that heads to Uishèra. When you are at about the 3 kilometre marker on the route, pick up the old path which saves you a stretch of track through the forest. You can also stay on the track and turn left at the first junction. After leaving the forest, walk across the flat terrain to Uishèra hut where you can take in the magnificent views. You go back along the same path.

